

一、菲律賓語 非常好學節目流程(10 分鐘/集)

時間	內容	備註
00:00-00:40	節目片頭	菲律賓語 非常好學
00:40-02:00	主持人開場	主持人開場並說明本集主題
02:00-07:00	情境式會話	每次 5 分鐘，模擬菲律賓人天天說的生活會話，設計適合國小學童收聽學習的情境對話，學會與主題相關的延伸會話，從會話中瞭解文化。
07:00-09:00	「句型練習」(用唱歌練習)	複習本集單字與句型，學習正確的發音和語調。
09:00-10:00	結語+片尾音樂	

二、 節目主題規劃表

集數	節目主題	節目內容
1	介紹自己的名字	以簡單明瞭方式自我介紹的名字和簡單的打招呼。 maganda, umaga, magandang umaga po, ako, ako si

三、 文稿內容

【第 1 集】2056 字

第一集 情境式會話劇本

節目主題：介紹自己的名字

老師：Hello! 大家好! 歡迎收聽『菲律賓語 非常好學』的節目。我是 Angie 老師。很高興在國立教育廣播電台的空中和所有的大朋友、小朋友們一起來學習菲律賓語。每一集都會安排一個主題。Angie 老師會帶大家一起學一些簡單的菲律賓語。

我們可以用這些菲律賓語去跟別人互動喔。我們也會在節目中跟大家分享有關菲律賓很特別的文化、還有許多有趣的事情。大家是不是很期待呢？今天在節目中，我們還有兩位可愛的小朋友，我們也來歡迎他們，那兩位小朋友先來跟聽眾們打個招呼吧。

昱歡：大家好！我是昱歡。

老師：歡迎昱歡！昱歡是姐姐是嗎？那我們也來歡迎弟弟。弟弟可以跟我們的聽眾打個招呼說 Hello。

得宇：大家好！我是得宇。

老師：哇！好棒！姐姐昱歡和弟弟得宇的媽媽來自菲律賓是嗎？

昱歡和得宇：是，媽媽來自菲律賓。

老師：那你們有去過菲律賓嗎？

昱歡：有，外婆住在菲律賓，在馬尼拉。

老師：對，馬尼拉是菲律賓的首都，像台北市也就是台灣的首都。菲律賓在那裡呢？菲律賓在台灣的下端，從台灣最南端，從墾丁一直下去就會到菲律賓的最北端。我們從台灣坐飛機到菲律賓時，時常是到馬尼拉的國際機場入境，從桃園機場坐兩小時的飛機就可以到馬尼拉的機場。馬尼拉是菲律賓的一個大城市。

老師：那昱歡和得宇是新住民二代了喔～你們會不會講菲律賓語，或是回去菲律賓看外婆時，會不會用菲律賓語跟外婆介紹自己是誰？

昱歡和得宇：不太會。

老師：好，那我們今天就來練習怎麼打招呼和介紹自己囉！以後回去

看外婆時，就可以跟外婆用菲律賓語打招呼。

老師：首先，要說早安時就要說 Magandang umaga po。

Maganda 的意思是好看或美麗。 Ma-gan-da (老師念兩次)

** (停頓讓聽眾可以練習)

老師：昱歡和得宇，跟我一起念好嗎？

昱歡和得宇：Ma-gan-da

老師：很好，再念一次。

昱歡和得宇：Ma-gan-da

老師：Umaga 呢就是早上。 U-ma-ga (老師念兩次)

** (停頓讓聽眾可以練習)

老師：昱歡和得宇，再跟我一起念好嗎？

昱歡和得宇：u-ma-ga

老師：很好，再念一次。

昱歡和得宇：u-ma-ga

老師：好棒喔！兩個字一起念時，中間要加 ng 的音，唸出來才會比較順一點，像這樣 Magandang umaga。 Magandang umaga 的意思也就是美好的早上或早安。Magandang umaga ~

** (停頓讓聽眾可以練習)

老師：昱歡和得宇，我們再來一起念 Magandang umaga。

昱歡和得宇：Magandang umaga

老師：哇！很好，再念一次。

昱歡和得宇：Magandang umaga

老師：我們跟長輩、爸爸、媽媽、爺爺、奶奶，或是老師說 Magandang umaga 時，我們再加一句 po 在後面，表示禮貌或是尊敬。所以要說 Magandang umaga po。

Magandang umaga po。（停頓讓聽眾可以練習）

老師：昱歡，再跟我一起念好嗎？

昱歡：Magandang umaga po。

老師：得宇，你也跟我一起念好嗎？

得宇：Magandang umaga po。

老師：說 Magandang umaga 後，我們就可以介紹自己的名字。要怎麼說自己的名字呢？

老師：我先問昱歡和得宇，你們的英文名字是什麼？聽眾朋友們，我會說英文名字是因為菲律賓的官方語言是英文還有 Filipino，就是我們現在要學的菲律賓母語。兩個語言都會一起併用。那菲律賓人的名字都是於英文取的名稱。有一些可能是西班牙語，那是因為受到西班牙殖民菲律賓的影響。所以我再問昱歡和得宇，你的英文名字是什麼？

昱歡：我叫 Lana。

老師：Lana，很好聽。

老師：得宇呢，你的英文名字是什麼？

得宇：Liam。

老師：Liam，好特別的名字。

老師：那要介紹自己的名字時，要說 Ako si Lana 或是 Ako si Liam.

Ako 是我。A-ko，a-ko

** (停頓讓聽眾可以練習)

Ako si 老師，我是老師。

Ako si Lana，我是 Lana。

Ako si Liam，我是 Liam。

老師：好，Lana，你要不要練一下~

昱歡：Ako si Lana。

老師：好換 Liam 練一下，你要怎樣用菲律賓語介紹你的名字？

得宇：Ako si Liam。

老師：你們兩位真的很棒喔！那我們來用唱歌練習我們今天剛學得這幾句好嗎？

(一閃一閃亮晶晶的 tempo)

Magandang umaga，

Ako, ako si 老師。

Magandang umaga，

Ako, ako si Lana。

Magandang umaga，

Ako, ako si Liam。

老師：好，我們大家一起唱好不好~

(可以一起唱一或兩次)

.....

【複習】

老師：哇，真好！謝謝 Lana 和 Liam。你們今天好棒喔！今天我們學會了用菲律賓語說「早安，我是誰」。我們來複習一下，我們的詞彙有：

1. maganda 美麗
2. umaga 早上
3. Magandang umaga po 早安
4. ako 我
5. Ako si ... 我是 ...

.....

【結語】

感謝大家收聽『菲律賓語 非常好學』，相信今天大家有很多的收穫。在家裡和家人時，或是遇到菲律賓的朋友時，就可以跟他們說 Magandang umaga po。下一回，老師在教你們怎麼說午安或晚安囉，所以下次還是要記的繼續收聽我們的節目『菲律賓語 非常好學』，下次見了。

.....

【第一集單字】

1. maganda 美麗
2. umaga 早上
3. Magandang umaga po 早安
4. ako 我

5. Ako si ... 我是 ...